II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DIRECTIVE

of 29 July 1983

adapting to technical progress for the fifth time Council Directive 67/548/EEC on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions relating to the classification, packaging and labelling of dangerous substances

(83/467/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 67/548/EEC of 27 June 1967 on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions relating to the classification, packaging and labelling of dangerous substances (1), as last amended by Directive 79/831/EEC (2), and in particular Article 19 thereof,

Whereas experience shows that it is necessary to adapt the list of dangerous substances in Annex I to Directive 67/548/EEC in the light of present scientific and technical knowledge, so as to enter further substances on the list, to explain certain criteria for the classification of these substances and to revise the classification and labelling of some of them;

Whereas Article 2 of Directive 67/548/EEC defines as dangerous *inter alia* explosive, oxidizing, extremely flammable, highly flammable, very toxic, toxic, harmful, corrosive and irritant substances and preparations according to general criteria; whereas Article 16 lays down the symbols and indications of danger to be used for the labelling of such substances and preparations; whereas these symbols and indications of danger are illustrated in Annex II of Directive 67/548/EEC; whereas, to take into account the new categories of danger included in the Directive, Annex II must be amended;

Whereas Annexes III and IV to Directive 67/548/EEC define the indications of special risks (R phrases) and safety advice (S phrases); whereas, in view of the advances in knowledge, certain special risks can be better identified and certain safety advice better formulated; whereas, under these circumstances, Annexes III and IV need to be amended;

Whereas Articles 5 and 8 (2) of Directive 67/548/EEC lay down provisions on the packaging and provisional labelling of dangerous substances not contained in Annex I thereof; whereas these provisions must, in particular, be in accordance with the criteria laid down in part II (B) of Annex VI, which lays down the definition of corrosion criteria and irritation criteria, and part II (D), which contains a guide to the labelling of dangerous substances and the criteria for the choice of phrases indicating the special risks (R phrases) and the safety advice (S phrases) assigned to dangerous substances; whereas in these circumstances Annex VI must be expanded;

Whereas the provisions of this Directive are in conformity with the opinion of the Committee on the adaptation to technical progress of the Directives for the elimination of technical barriers to trade in dangerous substances and preparations,

(1) OJ No 196, 16. 8. 1967, p. 1.
(2) OJ No L 259, 15. 10. 1979, p. 10.

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Directive 67/548/EEC is hereby amended as follows:

1. The general remark in the preamble to Annex I (List of dangerous substances) is expanded as follows:

   'More particularly in the case of salts (under any denomination such as mentioned in Annex I), these are considered in Annex I both in their anhydrous and their hydrated form unless expressly specified to the contrary.'

2. The substance mentioned in Annex I to this Directive shall be added to Annex I (List of dangerous substances).

3. The following corrections are made to Annex I (List of dangerous substances):

Reference No	Substance	Error	Corrections
603-072-00-7	1,4-Bis(2,3-epoxypropoxy) butane (Butanedioldiglycidyl ether)	R: 20/21-36/38-40	R: 20/21-36/38-43
607-106-00-1	8,9-Dinorborn-5-ene-2,3-di-carboxylic anhydride (In the English language the designation of this substance in Directive 81/957/EEC is incorrect.)	R: 22-36/37/38-43 (In all languages except French.)	R: 22-36/37/38-42
612-059-00-5	3,6-Diazaoctanethylenediamine (Triethylenetetramine)	R: 21/34-43	R: 21-34-43
615-005-01-6	Diphenylmethane-4,4'-diisocyanate, Isomeres and homologues, blending of (1) and (2)	S: the numbers are missing	S: 26-28-38-45
615-006-00-4	Toluene-2,4-di-isocyanate (1) Toluene-2,6-di-isocyanate (2) Mixtures of (1) and (2)	Only in the French language: designation of the substance is incorrect	Only in the French language: 2,4-Diisocyanate de toluylène (1) 2,6-Diisocyanate de toluylène (2) Mélanges de (1) et (2)

4. Annex I (List of dangerous substances) is amended as follows:

(1) No 607-107-00-7 2-Ethylhexyl acrylate

After R:37/38 add:-43

(2) No 615-011-00-1 Hexamethylene-di-isocyanate

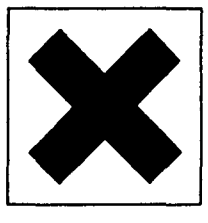
The statements of special risk phrases are replaced by the following:

R:23-36/37/38-42/43

(3) No 601-023-00-4 Ethylbenzene

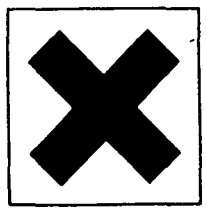
The symbol

Xi



is replaced by the symbol

Xn



The statements of special risks and safety advice are replaced by the following:

R:11-20
S:16-24/25-29

5. Annex II is replaced by Annex II to this Directive.

6. Annex III (Nature of the special risks attaching to dangerous substances) is amended as follows:

(1) The following phrases are added:

R 41 Risiko for alvorlig øjenskade.
Gefahr ernster Augenschäden.
Κίνδυνος σοβαρών οφθαλμικών βλαβών.
Risk of serious damage to eyes.
Risque de lésions oculaires graves.
Rischio di gravi lesioni oculari.
Gevaar voor ernstig oogletsel.

R 44	Eksplosionsfarlig ved opvarmning under indeslutning. Explosionsgefahr bei Erhitzen unter Einschluß. Κίνδυνος εκρήξεως εάν θερμανθεί σε κλειστή ατμόσφαιρα. Risk of explosion if heated under confinement. Risque d'explosion si chauffé en ambiance confinée. Rischio di esplosione per riscaldamento in ambiente confinato. Ontploffingsgevaar bij verwarming in afgesloten toestand.
R 45	Kan fremkalde kræft. Kann Krebs erzeugen. Μπορεί να προκαλέσει καρκίνο. May cause cancer. Peut causer le cancer. Può provocare il cancro. Kan kanker veroorzaken.
R 46	Kan forårsage arvelige genetiske skader. Kann vererbbare Schäden verursachen. Μπορεί να προκαλέσει κληρονομικές γενετικές βλάβες. May cause heritable genetic damage. Peut causer des altérations génétiques héréditaires. Può provocare alterazioni genetiche ereditarie. Kan erfelijke genetische schade veroorzaken.
R 47	Kan medføre fosterskader. Kann Mißbildungen verursachen. Μπορεί να προκαλέσει εκ γενετής παραμορφώσεις. May cause birth defects. Peut causer des malformations congénitales. Può provocare malformazioni congenite. Kan geboorteafwijkingen veroorzaken.
R 48	Alvorlig sundhedsfare ved længere tids påvirkning. Gefahr ernster Gesundheitsschäden bei längerer Exposition. Κίνδυνος σοβαρής βλάβης για την υγεία κατόπιν παρατεταμένης εκθέσεως. Danger of serious damage to health by prolonged exposure. Risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée. Pericolo di gravi danni per la salute in caso di esposizione prolungata. Gevaar voor ernstige schade aan de gezondheid bij langdurige blootstelling.

(2) In the German language the term 'explosionsfähig' is replaced by the term 'explosionsgefährlich' in phrases R 1, R 2, R 4 and R 16; the term 'leicht explosionsfähig' is replaced by the term 'besonders explosionsgefährlich' in phrase 3. The term 'hochgiftige' is replaced by the term 'sehr giftige' in phrase R 32.

7. Annex IV (Safety advice concerning dangerous chemical substances) is amended as follows:

(1) The following phrases are deleted:

S 10: Keep contents wet.
S 11: Avoid contact with air.
S 31: Keep away from explosive materials.

(2) The following phrases are added:

S 46

Ved indtagelse, kontakt omgående læge og vis denne beholder eller etiket.

Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen.

Σε περίπτωση καταπόσεως, να ζητηθεί αμέσως ιατρική συμβουλή και να επιδειχθεί το δοχείο ή η ετικέτα.

If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label.

En cas d'ingestion consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.

In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.

In geval van inslikken onmiddellijk een arts raadplegen en verpakking of etiket tonen.

S 47

Må ikke opbevares ved temperaturer på over ... °C (angives af fabrikanten).

Nicht bei Temperaturen über ... °C aufbewahren (vom Hersteller anzugeben).

Διατηρείται σε θερμοκρασία ίση ή κατώτερη των ... °C (προς προσδιορισμό από τον κατασκευαστή).

Keep at temperature not exceeding ... °C (to be specified by the manufacturer).

Conserver à une température ne dépassant pas ... °C (à préciser par le fabricant).

Conservare a temperatura non superiore a ... °C (da precisare da parte del fabbricante).

Bewaren bij een temperatuur beneden ... °C (aan te geven door de fabrikant).

S 48

Holdes befugtet med ... (passende middel angives af fabrikanten).

Feucht halten mit ... (geeignetes Mittel vom Hersteller anzugeben).

Διατηρείται υγρό με ... (κατάλληλο υγρό που πρέπει να καθοριστεί από τον κατασκευαστή).

Keep wetted with ... (appropriate material to be specified by the manufacturer).

Maintenir humide avec ... (moyen approprié à préciser par le fabricant).

Mantenere umido con ... (mezzo appropriato da precisare da parte del fabbricante).

Inhoud vochtig houden met ... (middel aan te geven door de fabrikant).

S 49

Må kun opbevares i den originale emballage.

Nur im Originalbehälter aufbewahren.

Διατηρείται μόνο μέσα στο αρχικό δοχείο.

Keep only in the original container.

Conserver uniquement dans le récipient d'origine.

Conservare soltanto nel recipiente originale.

Uitsluitend in de oorspronkelijke verpakking bewaren.